



GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ

Saturday of Souls

June 6, 2020

The Very Reverend and Reverend Clergy

Esteemed Members of the Metropolitan Council, Esteemed Members of the Parish Councils, Philoptochos Sisterhood, Faculty and Students of the Catechetical and Greek Afternoon Schools, Directors and Participants of all Youth Organizations, and all devout Orthodox Christians of the Communities of the Greek Orthodox Metropolis of New Jersey

My Beloved in the Lord,

In the Tradition of the Orthodox Church, the Saturday prior to the Feast of Pentecost is marked by a commemoration of all those who have fallen asleep in the Lord in the hope of the Resurrection. This commemoration, commonly referred to as the Saturday of Souls is the final of four Saturdays of Souls during the year with the other three commemorations taking place during the Triodion period and during Great and Holy Lent. The specific commemoration of the departed on the Saturday of Souls is actually an ancient Christian tradition since the prescribed day for the celebration of memorials and commemorations of the souls of the departed has traditionally been Saturday in the history of the Orthodox Church.

In commemorating the souls of the departed on this day, we are not randomly memorializing them. Instead, the Church is making a profound statement by remembering the departed just prior to the Feast of Pentecost. The Church highlights the fact that the souls of the departed still actively participate in the life of the Church and in the history of salvation. This is best witnessed by the fact that we commemorate the dead during the Divine Liturgy. Our prayers for the departed are not only expressed through the Memorial Services and not only in our personal prayer lives, but above all, in the commemoration at the Prothesis. During the Service of the Proskomide in preparation for Divine Liturgy, the Priest commemorates the living and the dead separately, however, during Divine Liturgy, these same pieces of bread which are taken from the piece that becomes the Body of Christ are reunited in the same chalice with the Body of Christ. Thus,

the Church makes a profound statement by declaring that the living and dead throughout the ages are present together in the Divine Liturgy and that both living and dead constitute the One and undivided Body of Christ.

It is of the utmost importance that we remember this fundamental aspect of our Orthodox faith especially in these tumultuous times. As a result of the effects of the Coronavirus Pandemic, people are separated physically from one another, but be mindful that this physical separation does not dictate our spiritual state. We may be physically separated on a temporary basis, but we are always united spiritually in the Divine Liturgy and once we gather again physically, we will be able to partake of the Body and Blood of Christ and be spiritually united with each other and with our deceased loved ones throughout the ages. It is imperative that we continue praying for those who have gone before us that our Lord be merciful to them and keep them in His eternal memory. Furthermore, **I ask that each Parish celebrate a Trisagion on Saturday, June 6, 2020 for the repose of the souls of the faithful Parishioners and of all people who have died as a result of the COVID-19 Pandemic.**

As we remember all of those who have gone before us, let us also be mindful of our Lord's declaration, *"I am the resurrection and the life; he who believes in me, though he die, yet shall he live, and whoever lives and believes in me shall never die"* (Jn. 11:25-26). May His words continue to give us spiritual strength through His All-Holy, Good, and Life-Giving Spirit which He will send down upon us. Praying that our loving Lord sends His Holy Spirit to guard and guide you each and every day of your lives, I remain,

With Paternal Love and Blessings,

A handwritten signature in black ink that reads "Metropolitan Evangelos". The signature is written in a cursive, flowing style with a large initial 'M'.

† E V A N G E L O S
Metropolitan of New Jersey



GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ

ΠΟΙΜΑΝΤΟΡΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΣΑΒΒΑΤΟΥ ΤΩΝ ΨΥΧΩΝ 2020

Πρός τόν εὐλαβέστατον Ἱερόν Κλῆρον,
Τούς Ἐντιμοτάτους Ἀρχοντας τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου,
Τούς Προέδρους καί τὰ Μέλη τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Συμβουλίων,
Τάς Προέδρους καί τὰ Μέλη τῶν Φιλοπτώχων Ἀδελφοτήτων,
Τούς διδάσκοντας καί διδασκομένους τῶν Κατηχητικῶν καί Ἑλληνικῶν Σχολείων, Τάς Ὄργανώσεις
τῆς Νεολαίας καί ἅπαν τό Χριστεπώνυμον πλήρωμα τῶν εὐσεβῶν Ὁρθοδόξων Χριστιανῶν τῆς Ἱεράς
Μητροπόλεως Νέας Ἱερσέης.

Ἀγαπητοί μου ἀδελφοί,

Σύμφωνα μέ τήν διδασκαλία καί τήν ἱερά παράδοση τῆς Ἀγίας μας Ἐκκλησίας, τό Σάββατο πού προηγεῖται τῆς μεγάλης Ἑορτῆς τῆς Πεντηκοστῆς, εἶναι ἀφιερωμένο στούς «ἐπ' ἐλπίδι ἀναστάσεως ζωῆς αἰωνίου κεκοιμημένους πατέρας καί ἀδελφούς ἡμῶν, καί πάντας τούς ἐν εὐσεβείᾳ καί πίστει τελειωθέντας. (Εὐχή Μεσονυκτικοῦ)». Ἡ ἡμέρα αὕτη εἶναι γνωστή ὡς «Ψυχοσάββατο» καί ἀποτελεῖ τό τελευταῖο ἀπό τὰ τέσσερα Ψυχοσάββατα, πού ἀρχίζουν τήν περίοδο τοῦ Τριωδίου καί ὀλοκληρώνονται τώρα, μέ τήν ἑορτή τῆς Πεντηκοστῆς. Γνωρίζουμε βέβαια ὅτι ἐκτός ἀπό τὰ διατεταγμένα τέσσερα Ψυχοσάββατα ἢ Σάββατα τῶν Ψυχῶν, ὅλα τὰ Σάββατα τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ ἔτους εἶναι ἀφιερωμένα ἀπό τήν Ἐκκλησία μας στήν μνημόνευση καί προσευχή γιά τήν ἀνάπαυση τῶν ψυχῶν τῶν κεκοιμημένων μας.

Ἡ σημερινή ἀνάμνηση τῶν κεκοιμημένων μας πού συνδέεται ἄμεσα μέ τήν Ἑορτή τῆς Πεντηκοστῆς ἀλλά καί ἡ προσευχή τῆς «στρατευομένης» Ἐκκλησίας ὑπέρ τῆς «ἐν οὐρανῷ θριαμβεύουσας» Ἐκκλησίας, δέν ἀποτελεῖ μιά ἀπλή ἀνάμνηση, προσευχή ἢ μνημόνευση. Ἀντιθέτως, δείχνει περίτρανα τήν ἀδιάρρακτη σχέση τῶν δύο κόσμων, τοῦ Οὐρανοῦ μέ τήν Γῆ, τῶν ζώντων μετά τῶν τεθνεώτων. Ἡ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία διδάσκει ὅτι οἱ ψυχές τῶν κεκοιμημένων μας δέν χάνονται ἀλλά μεταβαίνουν σέ οὐράνιο τόπο ὅπου προγεύονται τῆς αἰωνίου ζωῆς καί ἀναμένουν τήν Δευτέρα τοῦ Κυρίου Παρουσία, ὅπου θά γίνῃ ἡ κοινή Ἀνάστασις ὅλων τῶν κεκοιμημένων καί βεβαίως ἡ τελική κρίση. Μέχρι τότε ὅμως ὀφείλουμε νά προσευχόμεθα γιά ἐκείνους, τό ὅποιο καί συνιστᾷ ἀδιάσπαστη πρακτική στήν ζωή καί ἐμπειρία τῆς Ἐκκλησίας μας. Ἄς θυμηθοῦμε ὅτι ἡ προσευχή κατά τήν ὥρα τῶν μνημοσύνων εἶναι μὲν σημαντική καί ἀναγκαῖα, ἀλλά ὅτι ἡ πραγματική μνημόνευσις γίνεται κατά τήν διάρκεια τῆς Ἱεράς Προθέσεως, ὅταν ὁ Ἱερέας ἐξάγει ὀνομαστικά τίς «μερίδες», δηλαδή τὰ μικρά τεμάχια ἄρτου πού τοποθετοῦνται στό Δισκάριον, καί μετά τόν Καθαγιασμό τῶν Τιμίων Δώρων, ὁ Ἱερέας ἐνώνει ὅλες αὐτές τίς μερίδες τῶν ζωντανῶν καί τῶν κεκοιμημένων, μέ τό Ἄχραντο καί Ἀμόλυντο Σῶμα καί Αἷμα τοῦ Κυρίου, μέσα στό Ἅγιο Ποτήριο τῆς Ζωῆς. Μέ τόν τρόπο αὐτό διδάσκεται

καί ἀγγέλλεται ἡ ἀδιάσπαστη Ἐνότητα τοῦ Σώματος τοῦ Χριστοῦ, τῆς Ἐκκλησίας, πού περιλαμβάνει τὰ ζωντανά ἀλλά καί τὰ κεκοιμημένα μέλη Της.

Αὐτή ἡ ἀλήθεια τῆς Ἐκκλησίας μας περί τῶν κεκοιμημένων, πού ἀποτελεῖ μέρος τῆς Ὁρθόδοξου Θεολογίας, ἔρχεται νά φανεῖ περισσότερο ἀπό ποτέ ἐπίκαιρη σήμερα, καθὼς ὅλοι οἱ ἄνθρωποι ἤλθαμε ἀντιμέτωποι μέ τήν πρωτόγνωρη αὐτή κατάσταση πού ἔχει ἐπιφέρει ἡ πανδημία, καί μᾶς ἔχει ὀδηγήσει στό νά ἀναδιοργανώσουμε τίς ζωές καί τίς προτεραιότητές μας, ἐπάνω σέ νέες βάσεις, μέ κέντρο καί θεμέλιο τήν πίστη μας στόν Ἰησοῦ Χριστό. Αὐτόν τόν καιρό βλέπουμε ἀνθρώπους νά χωρίζονται μεταξύ τους, μέ ἀποκορύφωμα τήν ἀπομάκρυνσή μας ἀπό τὰ Ἱερά Μυστήρια, τήν ἐν σώματι Λειτουργική Ζωή καί ὅλες τίς χάριτες πού μᾶς παρέχει ἡ Ἐκκλησιαστική ζωή. Ὅμως, ἄς μὴν ξεχνοῦμε ὅτι παρὰ τήν προσωρινή αὐτή ἀπόσταση πού μᾶς ἔχει ἐπιβληθεῖ, δέν εἴμαστε κεχωρισμένοι ἀπ' ἀλλήλους, καθὼς παραμένουμε ἐνωμένοι προσευχητικά στήν Θεία Λειτουργία, καί τὰ ὀνόματά μας μνημονεύονται στήν Ἱερά Πρόθεση καί ἐνώνονται μέ τό Σῶμα καί τό Αἷμα τοῦ Κυρίου ἀλλά καί μέ τίς ψυχές ὅλων τῶν κεκοιμημένων μας. Ὄταν δέ ἐπανέλθουμε στίς Ἐκκλησίες μας καί στήν Θεία Λειτουργία, ἄς ἐνθυμούμεθα κάθε φορά πού κοινωνοῦμε τήν Ἁγία Μετάληψη, ὅτι ἐνώνομεθα μέ τόν Χριστό καί μέ τούς ἀδελφούς μας, τούς τε ζῶντας καί κεκοιμημένους.

Παρακαλῶ ὅλους τούς εὐλαβεῖς Ὁρθοδόξους Χριστιανούς, ἐσᾶς τὰ πιστά μέλη τῆς Ἐκκλησίας μας, νά μὴν παύσετε νά θυμᾶσθε καί νά μνημονεύετε τούς κεκοιμημένους σας, ὄχι μόνο ὅσους γνωρίσατε, ἀλλά καί ἐκείνους πού δέν γνωρίσατε, ἀκόμη καί τίς ψυχές ἐκείνων πού δέν ἔχουν κανέναν νά τούς θυμηθεῖ καί νά τούς μνημονεύσει. Νά τούς θυμᾶσθε ὄχι μόνον τὰ Ψυχασάββατα ἀλλά σέ κάθε Θεία Λειτουργία καί βεβαίως στίς προσωπικές σας προσευχές. **Ἀκόμη, παρακαλῶ σέ κάθε Ἑνορία νά τελεσθεῖ εἰδική Ἐπιμνημόσυνη Δέηση τήν ἡμέρα τοῦ Σαββάτου τῶν Ψυχῶν, στίς 6 Ἰουνίου, γιά τήν ἀνάπαυση τῶν κεκοιμημένων Ἑνοριτῶν καί μή, πού παρέδωσαν τήν ψυχή τους στόν Θεό, ἐξαιτίας τῆς πανδημίας τοῦ κορονοϊοῦ.**

Ἀγαπητοί μου ἀδελφοί,

Καθὼς προσευχόμεθα σήμερα ἀλλά καί κάθε ἡμέρα γιά ὅλους ἐκείνους πού ὑπῆρξαν πρὶν ἀπό ἐμᾶς, ἄς θυμόμαστε πάντοτε τόν λόγο τοῦ Κυρίου πού μᾶς διαβεβαιώνει ὅτι «ἐγὼ εἰμι ἡ ἀνάστασις καί ἡ ζωή, ὁ πιστεύων εἰς ἐμέ, κἂν ἀποθάνῃ, ζήσεται· καί πᾶς ὁ ζῶν καί πιστεύων εἰς ἐμέ οὐ μὴ ἀποθάνῃ εἰς τόν αἰῶνα. (Ἰω. 11,25)». Εὐχομαι αὐτή ἡ ἀδιάψευστη διαβεβαίωση τοῦ Κυρίου μας νά σᾶς δίδει κουράγιο, δύναμη καί ἐλπίδα ὥστε νά ἀντιμετωπίζετε πάντοτε τίς δυσκολίες τῆς ζωῆς, ἐμπνεόμενοι καί καθοδηγούμενοι ἀπό τήν Χάρη τοῦ Παναγίου Πνεύματος πού ἐπεδήμησε στόν κόσμο.

Εὐχόμενος ὅπως ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός παρέχη σέ ὅλους τήν Χάρη τοῦ Παρακλήτου, τοῦ Πνεύματος τῆς Ἀληθείας, κάθε ἡμέρα τῆς ἐπιγείου ζωῆς σας, διατελῶ,

Μετά πατρικῆς ἀγάπης καί διαπύρων εὐχῶν,
Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ

+ Ὁ Νέας Ἱερσῆς ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ